

Zmluva o umiestnení a prevádzke automatu

č. 751/2024/CRZ-I

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: MBB a.s.
Sídlo: ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva
Mgr. Zuzana Detková – člen predstavenstva
IČO: 36 039 225
DIČ: 2020093504
IČ DPH: SK20200093504
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava
Č. účtu v tvare IBAN: SK36 0900 0000 0051 1798 1837
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Banská Bystrica,
oddiel: Sa, vložka č. 601/S
(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

2. Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: NES-VENDING s.r.o.
Sídlo: Borovianska 997/2, 960 01 Zvolen
V zastúpení: Rastislav Kada-konateľ
IČO: 51 832 631
DIČ: 21208033443
IČ DPH: SK2120803443
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava
Č. účtu v tvare IBAN: SK75 0900 0000 0052 0776 1037
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Banská
Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 34743/S
(ďalej len ako „prevádzkovateľ“)

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ je **výlučným vlastníkom** nehnuteľností - **nebytového priestoru č. 1**, ktorý sa nachádza v **mezaníne** (v prízemí a v suteréne) v bytovom dome v Banskej Bystrici, na **Rudohorskej ulici, vchod 27, súpisné číslo 2002**, táto stavba je postavená na parcele registra „C“ KN č. 2495/129 a **pozemku** – parcely registra „C“ KN č. 2495/129 o výmere 2452 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, vrátane podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu k pozemku, a to všetko vo veľkosti **222181/517692**.

Vyššie uvedené nehnuteľnosti sú zapísané v operáte katastra nehnuteľností pre obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor, so sídlom Jána Cikkerera 12, 974 01 Banská Bystrica, na liste vlastníctva č. 2457, k. ú. Sásová.

2. Poskytovateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve poskytuje prevádzkovateľovi priestory nachádzajúce sa v nehnuteľnosti - **nebytovom priestore č. 1**, uvedenej v ods. 1 tohto článku, za účelom umiestnenia automatu na predaj potravinárskych výrobkov a nápojov (ďalej len „automat“) a umožní jeho pripojenie na rozvody elektroinštalácie (zásuvku) v spoločných častiach domu.
3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje automat prevádzkovať tak, aby prevádzkovanie zodpovedalo technickým, bezpečnostným a hygienickým podmienkam v užívaných priestoroch.
4. Špecifikácia umiestnenia automatu tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Čl. II.

Doba poskytnutia priestorov

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú od **01.01.2025**.

Čl. III.

Odplata za poskytnutie priestoru pre inštaláciu a prevádzkovanie automatu

1. Odplata za poskytnutie priestoru pre inštaláciu a prevádzkovanie automatu je na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo výške **25,00 €** mesačne, plus príslušná sadzba DPH.
2. V odplate podľa bodu 1. tohto článku nie sú zahrnuté náklady za spotrebu elektrickej energie. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi náklady za spotrebovanú energiu, zistené podľa výkonu automatu. Doklad preukazujúci výkon automatu tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že odplatu za poskytnutie priestoru a prevádzkovanie automatu bude prevádzkovateľ platiť poskytovateľovi mesačne a náklady za spotrebu elektrickej energie uvedené v ods. 1. tohto článku bude prevádzkovateľ platiť poskytovateľovi raz ročne, na základe faktúry vystavenej poskytovateľom na účet vedený v **Slovenskej sporiteľni, a.s., Bratislava, číslo účtu v tvare IBAN: SK36 0900 0000 0051 1798 1837**. Faktúry bude poskytovateľ doručovať na mailovú adresu prevádzkovateľa kada.rastislav@gmail.com.
4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že lehota splatnosti faktúry uvedenej v ods. 3. tohto článku je stanovená na 14 dní odo dňa doručenia faktúry prevádzkovateľovi. Faktúra doručovaná prostredníctvom elektronických médií sa považuje za doručení nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní.
5. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že faktúra uvedená v ods. 3. a 4. tohto článku vystavená poskytovateľom musí spĺňať predpísané náležitosti daňového dokladu v zmysle § 74 zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a náležitosti podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, že táto faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, prevádzkovateľ je oprávnený túto vrátiť poskytovateľovi na prepracovanie a lehota splatnosti v takomto prípade neplynie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry prevádzkovateľovi.
6. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že odplata za poskytnutie priestoru pre inštaláciu a prevádzkovanie automatu, uvedená v ods. 1. tohto článku bude upravená každý rok o výšku inflácie vyhlásenej Slovenským štatistickým úradom, porovnateľnej s predchádzajúcim rokom. Úprava nadobudne platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výška inflácie za predchádzajúci rok vyhlásená. Poskytovateľ je v tomto prípade oprávnený bez súhlasu prevádzkovateľa zmeniť výšku odplaty za poskytnutie priestoru pre inštaláciu a prevádzkovanie automatu, uvedenú v ods. 1. tohto článku v súlade s týmto článkom, o čom informuje prevádzkovateľa.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zväzuje po celú dobu umiestnenia automatu v priestoroch uvedených v Čl. I. bod 1. tejto zmluvy zaistiť, že automat bude voľne prístupný oprávneným osobám prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ je povinný po celú dobu umiestnenia automatu v priestoroch uvedených v Čl. I. bod 1. tejto zmluvy pravidelne automat doplňovať, zabezpečovať jeho servis a udržiavať čisté prostredie v okolí automatu.
3. Poskytovateľ nezodpovedá prevádzkovateľovi za škody na zariadení prevádzkovateľa, a to ani ak škoda vznikla v dôsledku vandalizmu alebo krádeže.
4. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť všetky škody na majetku poskytovateľa, ktoré vzniknú v dôsledku prevádzky prevádzkovateľa alebo inou jeho činnosťou. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že sa tejto zodpovednosti nemôže zbaviť, pokiaľ nepreukáže, že škody nevznikli následkom jeho prevádzky.

Čl. V.

Skončenie poskytnutia priestorov

1. Zmluvný vzťah možno ukončiť aj dohodou, pričom podmienky dohody budú presne stanovené oboma zmluvným stranami.
2. Obidve zmluvné strany sú oprávnené vypovedať túto zmluvu bez udania dôvodu, s výpovednou lehotou 1 mesiac, pričom výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Z tejto zmluvy nevyplýva prevádzkovateľovi právo na náhradu zrealizovaných investícií v poskytnutom priestore, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. VI.

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že „adresa na doručovanie“ je adresa sídla, ktorú každá zo zmluvných strán uviedla v záhlaví tejto zmluvy.
2. V prípade zmeny sídla je adresou na doručovanie posledná známa adresa, ktorú zmluvná strana preukázateľne oznámila druhej zmluvnej strane ako adresu na doručovanie. V spore preukazuje oznámenie zmeny adresy na doručovanie tá strana, ktorej sa zmena týka. V pochybnostiach platí, že zmena adresy na doručovanie nebola druhej strane riadne oznámená.
3. Písomnosť sa považuje za doručení dňom jej prevzatia adresátom. Ak adresát odmietne písomnosť prijať, považuje sa písomnosť za doručení dňom, kedy bolo prijatie odmietnuté. Za doručení sa písomnosť považuje aj v tom prípade, ak písomnosť, odoslaná na doručovaciu adresu, bola vrátená odosielateľovi ako nedoručená, bez ohľadu na dôvod nedoručenia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto písomnosti nedozvie. Dňom doručenia je v takom prípade deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

Čl. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy v tejto zmluve neupravené platia ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vzájomnou dohodou zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k zmluve.
3. Táto zmluva je v súlade s § 5a) zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodno prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinne zverejňovanou zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa www.mbb.sk.
4. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy alebo jej budúce ustanovenia boli úplne alebo čiastočne právne neplatné, alebo by stratili platnosť neskôr, nebude tým platnosť ostatných ustanovení zmluvy dotknutá.
5. Strany týmto deklarujú vôľu urovnať prípadné vzájomné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou vzájomných rokovaní. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy budú riešené príslušnými všeobecnými súdmi SR
6. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, 2 obdrží poskytovateľ a 1 vyhotovenie prevádzkovateľ.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1: Grafický návrh umiestnenia automatu

Príloha č. 2: Doklad preukazujúci výkon automatu

V Banskej Bystrici, dňa: 27. 12. 2024

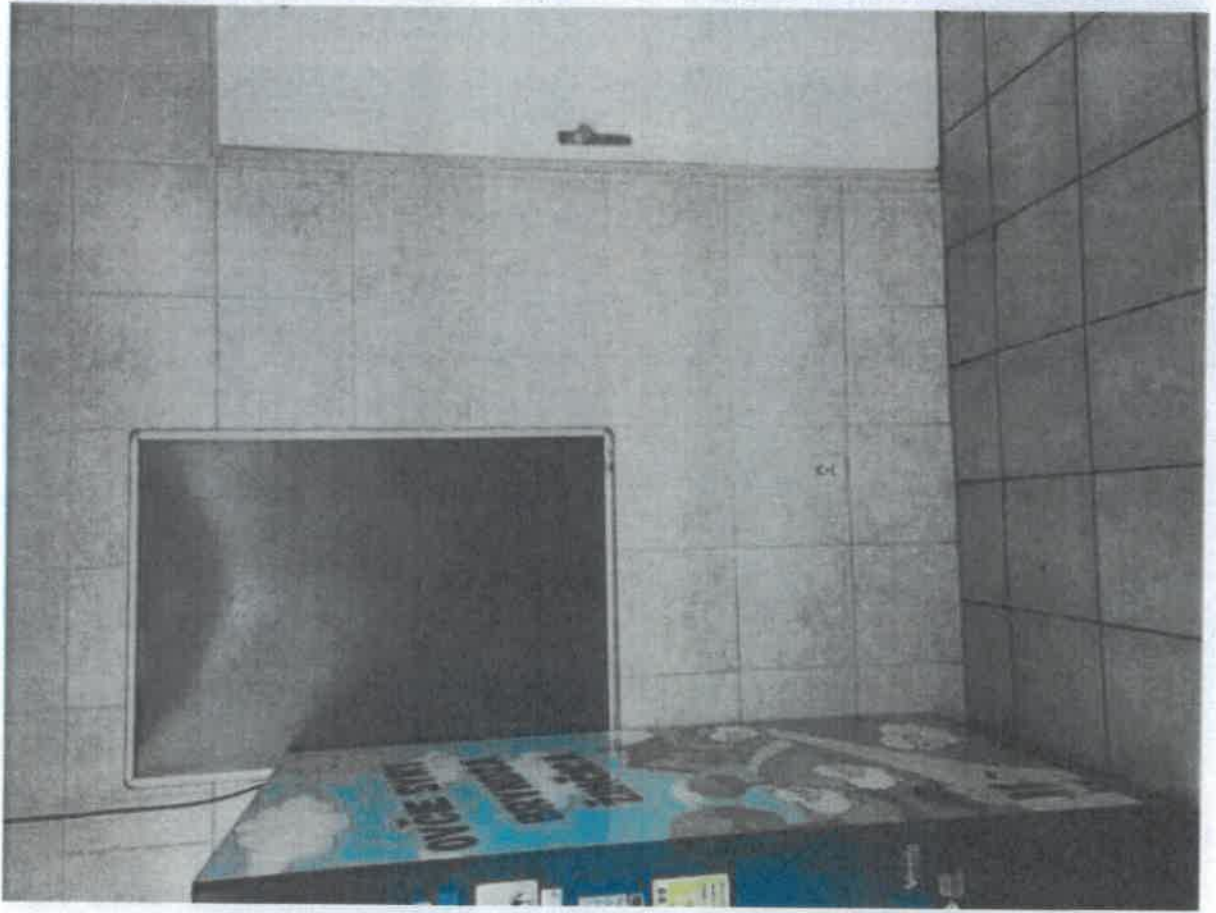
Poskytovateľ:

Prevádzkovateľ:

.....
MBB a.s.
Ing. Dušan Argaláš
predseda predstavenstva

.....
NES-VENDING s.r.o.
Rastislav Kada
konateľ

.....
MBB a.s.
Mgr. Zuzana Detková
člen predstavenstva



ACCESSORIES

A wide range of accessories can be mounted on the machine to vary its performances:

The assembly kits are supplied with mounting and testing instructions that shall be strictly followed to preserve the machine safety.

Assembly and any subsequent testing operation must be carried out by qualified personnel who have a specific knowledge of the machine operation from the point of view of electric safety and health rules.

ELECTRIC ENERGY CONSUMPTION

The electric energy consumption of the machine will depend upon many factors such as the temperature and ventilation of the room where the machine is installed, the product load temperature and the temperature inside the refrigerated boxes.

On average operation conditions, i.e.:

- room temperature:	°C	25
- temperature in the refrigerated box:	°C	3.5
- temperature of loaded products (completely empty machine)	°C	5

The following energy consumption values have been measured:

- 24-h stand-by consumption	Wh	3,632
-----------------------------	----	-------

The energy consumption calculated on the average values above shall be understood as merely indicative.

VARIABLE COMBINATION LOCK

Some models are supplied with a variable combination lock.

The lock is complete with a silver key for normal opening and closing operations.

It is possible to customise the locks by using a kit made available as an accessory and intended to change the lock combination.

The kit is composed by a change key (black) of the current combination as well as by change (gold) and use (silver) keys of the new combination.

Sets of change and use keys with other combinations can be supplied upon request.

Moreover, further sets of use keys (silver) may be requested by specifying the combination stamped on the keys.

Generally, only the use key (silver) shall be used whereas the combination change keys (gold) can be kept as spare keys.

Do not use the change key for usual opening operations since this may damage the lock.

To change the combination, act as follows:

- open the sliding compartment of the machine to avoid having to force the rotation;
- slightly lubricate by using a spray inside the lock;
- insert the current change key (black) and turn it until you reach the change position (reference notch at 120°);
- remove the current change key and insert the change key (gold) with the new combination;
- turn it until you reach the close position (0°) and remove the change key.

The lock has now assumed the new combination.

The keys of the old combination can be no longer used with the new combination.

